



## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Comunicación estratégica en Inglés I
Código	E000006175
Título	<a href="#">Grado en Comunicación Internacional - Bachelor in Global Communication por la Universidad Pontificia Comillas</a>
Impartido en	Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Cuatrimestre	Anual
Créditos	10,0 ECTS
Carácter	Básico
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Descriptor	Esta asignatura pretende desarrollar las competencias lingüísticas necesarias para el perfeccionamiento del uso comunicativo del inglés hablado y escrito en un contexto profesional.

Datos del profesorado	
<b>Profesor</b>	
Nombre	Andrew Samuel Walsh
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	207-B
Correo electrónico	aswalsh@comillas.edu
<b>Profesor</b>	
Nombre	Clare Elizabeth Nimmo
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	Cantoblanco
Correo electrónico	cnimmo@comillas.edu
<b>Profesor</b>	
Nombre	Daniel Lewis Wuebben
Departamento / Área	Instituto de Investigación Tecnológica (IIT)
Despacho	Cantoblanco
Correo electrónico	dlewis@comillas.edu

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
------------------------------------



## Aportación al perfil profesional de la titulación

Esta asignatura pretende desarrollar las técnicas y estrategias que permitan una mayor eficacia comunicativa en el uso de la lengua inglesa en el futuro desempeño profesional del alumnado. El enfoque principal de la asignatura es el aprendizaje y perfeccionamiento del uso comunicativo del inglés. Por lo tanto, el alumnado analizará los aspectos socioculturales y léxico-gramaticales para así fomentar el desarrollo de la expresión oral y escrita y una comunicación más fluida y precisa. En definitiva, los conocimientos y habilidades adquiridos en esta asignatura se entienden como fundamentales en la preparación del futuro académico y profesional de la lengua y la comunicación.

## Prerequisitos

No existen formalmente requisitos previos pero el alumnado necesita conocimientos de inglés a nivel intermedio alto para cursar la asignatura.

## Competencias - Objetivos

### Competencias

#### GENERALES

<b>CG01</b>	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional	
	<b>RA1</b>	Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos sencillos
	<b>RA2</b>	Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos
<b>CG04</b>	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	<b>RA1</b>	Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente
	<b>RA2</b>	Interviene ante un grupo con seguridad y soltura
	<b>RA3</b>	Escribe con corrección
	<b>RA4</b>	Presenta documentos estructurados y ordenados
<b>CG05</b>	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	<b>RA1</b>	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza
	<b>RA2</b>	Muestra interés por el conocimiento de otras culturas
	<b>RA3</b>	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad
<b>CG09</b>	Capacidad crítica y autocrítica	
	<b>RA1</b>	Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones
	<b>RA2</b>	Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones



<b>CG14</b>	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación	
	<b>RA1</b>	Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones
	<b>RA2</b>	Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo
<b>CG17</b>	Capacidad de planificar y gestionar el tiempo	
<b>CG18</b>	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	<b>RA1</b>	Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones
	<b>RA2</b>	Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales
	<b>RA3</b>	Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad
<b>CG19</b>	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.	
	<b>RA1</b>	Realiza sus trabajos y su actividad necesitando sólo unas indicaciones iniciales y un seguimiento básico
	<b>RA2</b>	Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos
	<b>RA3</b>	Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos
<b>CG20</b>	Capacidad de compromiso ético en el desarrollo de su actividad profesional	
<b>ESPECÍFICAS</b>		
<b>CE03</b>	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional)	
	<b>RA1</b>	Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas
	<b>RA2</b>	Es consciente de las diferencias culturales en el mundo
<b>CE17</b>	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos	
	<b>RA1</b>	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural
	<b>RA2</b>	Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales
	<b>RA3</b>	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto
<b>CE18</b>	Sabe analizar mensajes comunicativos y es capaz de escribir textos informativos y persuasivos en función de los soportes y de públicos objetivos.	



	<b>RA1</b>	Entiende el análisis del discurso como estudio sistemático del discurso escrito y hablado, en sus contextos cognitivos, sociales, políticos, históricos y culturales
<b>CE20</b>	Domina las normas de la retórica y las desarrolla con el fin de comunicar eficazmente en cuatro lenguas con interlocutores y públicos en situaciones y entornos variados.	
	<b>RA1</b>	Domina su lengua materna y tiene un alto nivel comunicativo en las tres lenguas extranjeras
	<b>RA2</b>	Entiende las diferencias estructurales entre los sistemas lingüísticos de los idiomas que estudia
<b>CE21</b>	Comunica a nivel oral y escrito (C1) en español e inglés	
	<b>RA1</b>	Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita.
	<b>RA2</b>	Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses
	<b>RA3</b>	Participa en conversaciones, entrevistas y debates
	<b>RA4</b>	Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos
	<b>RA5</b>	Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías)
	<b>RA6</b>	Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc
	<b>RA7</b>	Entiende monólogos, diálogos, conversaciones, noticias, películas u otro tipo de comunicación oral
	<b>RA8</b>	Sabe reconocer contextos diferentes y usar el lenguaje adecuado para cada contexto
	<b>RA9</b>	Reconoce los distintos registros (formal, coloquial etc.)

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

<b>Contenidos – Bloques Temáticos</b>
<b>Bloque1: Competencias socio-culturales</b>
Tema 1: Conceptos básicos de la comunicación estratégica en inglés
Tema 2: Comunicación intercultural en inglés
Tema 3: Comunicación e interferencia cultural
<b>Bloque 2: Competencias lingüísticas</b>
Tema 4: Técnicas de comunicación oral (presentaciones y debates)
Tema 5: Interferencia lingüística entre el inglés y el español)
<b>Bloque 3: Competencias comunicativas</b>
Tema 6: Redacción académica



Tema 7: Redacción profesional

## METODOLOGÍA DOCENTE

### Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La asignatura se dividirá entre lecciones de carácter expositivo para dar al alumnado los conocimientos teóricos necesarios, clases participativas en las que el alumnado expone y comenta textos leídos y trabajos prácticos en pequeños grupos para discutir y comentar los diferentes temas estudiados.

### Metodología Presencial: Actividades

AF 1 Lecciones de carácter expositivo	CG01, CE03, CG05
AF2 Ejercicios prácticos/resolución de problemas	CE21, CE17, CG14, CG17, CG04, CG09, CG01, CG19, CE03, CE20, CE18, CG18, CG05
AF3 Trabajos individuales/grupales	CE21, CE17, CG17, CG04, CG09, CG01, CG19, CE03, CE20, CE18, CG18, CG20, CG05
AF4 Exposición individual/grupal	CE21, CE17, CG17, CG04, CG09, CG01, CG19, CE03, CE20, CE18, CG18, CG05

### Metodología No presencial: Actividades

AF5 Estudio personal y documentación	CG05, CG01, CE21, CG09, CG19, CG17, CE03
---	--

## RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Exposición individuales/grupales	Trabajos individuales/grupales
20.00	30.00	50.00	50.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Estudio personal y documentación			
100.00			
CRÉDITOS ECTS: 10,0 (250,00 horas)			



## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
SE1 Exámenes  (Prueba final escrita sobre un tema relacionado al contenido de la asignatura y en un registro apropiado)	Dominio de los conocimientos.  Claridad y concisión de la exposición.  Aplicación del léxico temático estudiado.  Corrección gramatical y estructural. Contenido de calidad y coherencia en la redacción.	50 %
<b>SE4 Monografías individuales/grupales</b>  Producción escrita sobre temas relacionados con la asignatura.	Entrega puntual.  Aplicación del léxico temático estudiado.  Corrección gramatical y estructural.  Contenido y calidad de la tarea	25 %
SE3 Evaluación de exposiciones grupales  Presentaciones grupales.	Calidad de presentación.  Estructura.  Calidad del contenido.  Corrección gramatical.  Elección de léxico adecuado.  Riqueza expresiva	20 %
<b>SE5 Participación activa del alumno</b>	Asistencia a clase y participación activa y colaborativa en las tareas.  Cumplimiento en la realización y entrega de los ejercicios.	5 %

### Calificaciones

#### ACLARACIONES IMPORTANTES SOBRE LA EVALUACIÓN

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, o **no respetar las normas de convivencia** básicas **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no



asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.

- Para poder aprobar la asignatura (la nota final es la media de los trabajos del curso y el examen final) **es necesario aprobar el examen final y los trabajos obligatorios del curso.**
- El examen de diciembre/enero de esta asignatura anual se contempla como un trabajo obligatorio, y se puntúa con un **10% de la nota final**. Si se suspendiera este examen, **se podría recuperar en el examen de mayo que pasaría a representar un 50% de la nota final.**

## Examen de diciembre/enero

El examen de diciembre/enero de esta asignatura anual se contempla como un trabajo obligatorio, y se puntúa dentro del 20% asignado a la actividad de evaluación SE4 Monografías individuales/grupales.

## Convocatoria ordinaria

- Las **tareas de evaluación continua** son de **obligado cumplimiento** y tienen que entregarse tanto en la evaluación ordinaria como la extraordinaria.
- Las **tareas de evaluación continua no entregadas a tiempo** para la **convocatoria ordinaria** en mayo **resultará en un NP (no presentado)**.

## Convocatoria extraordinaria

- Las **tareas de evaluación continua no entregadas a tiempo** para la **convocatoria ordinaria** en mayo **se deben entregar en el plazo estipulado** por el profesorado de la asignatura para poder contemplarse en la **convocatoria extraordinaria** en junio.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### Bibliografía Básica

**El material de clase se seleccionará de diversas fuentes actuales en versión digital y no se establece ningún manual de clase. Dicho material se irá colgando en el Moodle de la asignatura. Asimismo, todas las presentaciones realizadas en clase por el profesorado en clase para explicar el temario se colgarán a posteriori en dicho Moodle.**

### Bibliografía Complementaria

CRYSTAL, DAVID. (2012). *English as a Global Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

-(2016). *The Gift of the Gab. How Eloquence Works*. Yale: Yale University Press.

KAHNEMAN, DANIEL. (2012). *Thinking, fast and slow*. London: Penguin.

LEITH, SAM. (2019). *You talkin' to me? Rhetoric from Aristotle to Trump and Beyond*. London: Profile Books.

PINKER, STEVEN. (2007) *The Stuff of Thought. Language as a Window into Human Nature*. Penguin. London.



# COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2023 - 2024

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>